Fete de la dans



<u>Histoire</u> meyrinoise p. 14



Prenons
rendez-vous
p. 16

MEYRIN ENSEMBLE

Espace(s)
d'un
printemps
P. 11



AGENDA

MAI 2023

Jusqu'au dimanche 30 avril

EXPO AU LAC

Plastic Léman, exposition sur la pollution des eaux Autour du lac des Vernes museeduleman.ch / oceaneye.ch

Jusqu'au samedi 20 mai

EXPO PRENONS RENDEZ-VOUS

Exposition-agenda
Divers lieux dans la commune
mevrinculture.ch

Jusqu'au 28 mai

EXPO LE JARDIN DES SAISONS

Eveil artistique et culturel autour de l'illustratrice Anne Brugni Gratuit, 2 à 8 ans Accueil continu, sans réservation Le Cairn-Villa du Jardin alpin me-sa-di 14h-18h

Jeudi 27 au dimanche 30 avril

ATELIER ÉCRITURE POÉTIQUE @ PRENONS RDV

Nuages suisses, par l'artiste Mathieu Simonet Forum Meyrin & lieux surprises Réservation obligatoire sur meyrinc.ch

Samedis 29 avril, 6, 13, 20, 27 mai

ATELIER @ JARDIN DES SAISONS

La Vie en couleurs, avec Animascience
Découverte scientifique et artistique du
phénomène des couleurs
Enfants dès 6 ans – sur inscription
Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h-11h30
meyrinculture.ch

Mercredi 26 avril

ATELIER MANGA

Atelier d'illustration Dès 9 ans Bibliothèque 13h30-15h Réservation 022 989 34 74

MARIONNETTES

Mercredi 26 et

samedi 29 avril

Le Complexe du Pingouin, de la Compagnie Le Mouton Carré Maison des Compagnies 16h forum-meyrin.ch

Jeudi 27 avril

PROCHES AIDANTS

A cœur ouvert, groupe de parole pour proches aidants Gratuite sans inscription Jardin de l'Amitié 18h-19h30 022 782 65 11

Samedi 29 avril

BOURSE AUX VÉLOS

Arcade Meyrinroule, avenue de Vaudagne 1 9h-13h

VIDE-GRENIER MEYRINOIS

Vente et achat, animations
Préau école de Meyrin-Village
9h-17h
Inscriptions 4 avril Maison Vaudagne
18h-20h

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente 53, av. de Vaudagne 9h30-11h30 ahvm.ch

CLUB DE LECTURE

Bouquineries et autres gourmandises, pour adultes Bibliothèque 10h-12h Réservation 022 989 34 74

DANSE

Démonstration Préau école Meyrin-Village 13h-13h30 r2danse.ch

Dimanche 30 avril

REPAS & KARAOKÉ @ DIMANCHE EN 10 MANCHES

Organisation: Maison Vaudagne maisonvaudagne.ch

Lundi 1er mai mai au vendredi 30 juin

ECRITURE COLLABORATIVE @ PRENONS RDV

La Grande Récolte, avec Anne Sophie Bérard Transformation de contributions individuelles en utopie collective Voir p. 20

Mercredis 3 & 17 mai

COURTS-MÉTRAGES @ CINEGLOBE & JARDIN DES SAISONS

Projection de court-métrages avec Cineglobe Gratuit, 14h30 projection familles, réservation obligatoire Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h, 14h30 et 16h meyrinculture.ch

Mercredi 3 mai

DÉMARCHE PARTICIPATIVE

Quel Grand Genève pour demain?, séance d'information et atelier participatif, apéritif dînatoire
Organisation Département du territoire
Buvette de la salle Antoine-Verchère
18h-21h30
Inscriptions: grand-geneve-en-transition.
org/ateliers-citoyens

Jeudi 4 mai

MEYRIN ECONOMIC FORUM

Ateliers et témoignages en lien avec l'économie verte Hôtel Mercure Geneva Airport 14h-19h30, suivi d'un apéritif dînatoire Inscription meyrin.ch/fr/mef

APERO LITTÉRAIRE

Rencontre avec Gabriella Zalapì, plasticienne Modération par Julien Rapp Bibliothèque 18h Réservation 022 989 34 74

Vendredi 5 mai

MUSIQUE ET DANSE

Duo Josefa & Héloïse, danse contemporaine et chansons latino-américaines Tarif CHF 10 Auberge des Vergers 20h aubergedesvergers.ch

Samedi 6 mai

VIDE-GRENIER DES CHAMPS-FRÉCHETS

Association des habitants des Champs-Fréchets Préau école Champs-Fréchets 9h-17h ahcf.videgrenier@gmail.com

ATELIER D'INTELLIGENCE COLLECTIVE

La Fresque du Climat, avec Cécile Attardo et Mouhamedine Sal, association meyrin durable Pour adultes Bibliothèque 10h-12h Réservation 022 989 34 74

Samedi 6 mai

FOOTBALL

Match 1^{re} équipe Meyrin FC – FC Portalban Stade des Arbères 17h meyrinfc.ch

CONCERT SYMPHONIQUE

L'orchestre danse, par Arcus-Caeli Forum Meyrin 20h arcus-caeli.ch

CONCERT DE FLAMENCO

Flamenco Nomada, immersion dans la musique flamenca Tarif CHF 15 Auberge des Vergers 21h30 aubergedesvergers.ch

Dimanche 7 mai

DANSE EN FAMILLE @ JARDIN DES SAISONS

Exploration, création et improvisation autour de la danse Enfants dès 2 ans CHF 5, sur inscription Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h-11h30 meyrin.ch

Mercredi 10 mai

EVEIL CULTUREL

Né pour lire 0-5 ans Bibliothèque 9h-9h45 Réservation 022 989 34 74

Jeudi 11 mai

CONCERT CLASSIQUE

Œuvres de Chopin, Rachmaninov, Fanta Fofana et Nikiya Yeste, jeunes solistes de l'APCJM Aula de la Mairie 19h

Samedi 13 mai

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente 53, av. de Vaudagne 9h30-11h30 ahvm.ch

BATTLE HOUSE

Ouvert à toutes et tous Undertown 19h-23h undertown.ch et groove-n-move.ch

CONCERT JAZZ-POP

The Nearlies et Anna & Andrea, chansons littéraires Tarif CHF 10 Auberge des Vergers 21h aubergedesvergers.ch

PROJECTION SUR FAÇADES @ PRENONS RDV

Nuit hypnotique, par Robin Meier Projection sur façades aux Vergers meyrin.ch

Samedi 13 et dimanche 14 mai

NATATION ARTISTIQUE

Meyrin Cup, natation artistique
Organisation Meyrin Natation
Piscine de Livron
meyrin-natation.ch

FÊTE DE LA DANSE

Spectacles, battles, performances, démonstrations, cours, ateliers... Divers lieu dès sa 11h fetedeladanse.ch/geneve

DANSE @ FÊTE DE LA DANSE

Mirage (Un jour de fête), de la Compagnie Dyptik Préau de l'école de Meyrin-Village sa 18h & di 16h forum-meyrin.ch

Mardi 16 mai

REPAS COMMUNAUTAIRE

Ouvert à tous Chez Gilberte – la maison meyrinoise 12h-13h30

PAROLES DE QUARTIER

Ouvert à tous Chez Gilberte – la maison meyrinoise 14h-15h30

Mercredi 17 mai & samedi 20 mai

SPECTACLE PARTICIPATIF @ PRENONS RDV

Une lettre pour vous!, par la Compagnie Oxymore Meyrincentre 13h-16h meyrin.ch

Samedi 20 mai

FOOTBALL

Match 1^{re} équipe Meyrin FC – FC La Chaux-de-Fonds Stade des Arbères 17h meyrinfc.ch

CONCERT MUSIQUE DU MONDE

IYAWA, du Congo à Cuba en passant par le Nigéria et New-York Tarif CHF 10 Auberge des Vergers 21h aubergedesvergers.ch

Dimanche 21 mai

ATELIER ART DU GOÛT «TUTTI FRUTTI» @ JARDIN DES SAISONS

Eveiller ses yeux et ses papilles
Atelier en famille 6-8 ans
Gratuit – sur réservation culture@meyrin.ch
Le Cairn-Villa du Jardin alpin 10h30-12h

PROJECTION ET ATELIER @ FILMARCITO & JARDIN DES SAISONS

El gigante egoísta, animation de Liliana Romero et Norman Ruiz Entrée libre, dès 4 ans, réservation obligatoire Le Cairn-Villa du Jardin alpin 14h30 meyrin.ch

Dimanche 21 mai

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Cie Chahut-Bohu, « Les intempéries de Sami », livre pop-up mis en musique Dès 5 ans Tarif CHF 10 adultes, CHF 5 enfants Auberge des Vergers 17h aubergedesvergers.ch

Mercredi 24 mai

ATELIER ILLUSTRATION MANGA

Création d'une page de manga ou BD à partir d'un texte, avec Béatrice Herzig Dès 9 ans Bibliothèque 13h30-15h Réservation 022 989 34 74

SOUK DES ENFANTS

Dès 7 ans, goûter offert aux enfants Passage entre mairie et Meyrincentre 14h30-17h30 Inscriptions avant 22.5 au 022 782 32 00 ahvm.ch

Jeudi 25 mai

PROCHES AIDANTS

A cœur ouvert, groupe de parole pour proches aidants Gratuite et sans inscription Jardin de l'Amitié 18h-19h30 022 782 65 11

MUSIQUE CLASSIQUE

Moderato con Brio Aula Mairie 20h

Samedi 27 mai

CONCERT ROCK

Diracula et Shadowplay, reprises et créations, ambiance électrique! Tarif CHF 10 Auberge des Vergers 21h aubergedesvergers.ch

Dimanche 28 mai

SORTIE ACCROBRANCHE @ DIMANCHE EN 10 MANCHES

Organisation Centre de loisirs Maison Vaudagne maisonvaudagne.ch

Vendredi 2 juin

FÊTE DES VOISINS

Fête organisée par et pour les habitants dans les quartiers de Meyrin Matériel de fête à commander avant le 30 mai Chez Gilberte – la maison meyrinoise 022 782 55 43

n^o 254

HEYRIN ENSEMBLE

L'INSTANT

Il court dans le vent. Autour de lui, cette colline immense, entourée d'arbres gigantesques. Il les observe, comme un agent secret infiltré dans un monde qui évolue sans cesse autour de lui. Il esquisse des pas prudents, comme un danseur. Puis il dévale la pente, tombe, s'écorche un peu. Il observe son genou, et le filet de sang qui s'en écoule. La douleur de cette petite plaie lui fait monter les larmes aux yeux. Cela dure un instant. Il s'élance à nouveau, rejoint ensuite son monde enchanté, sans plus prêter garde à l'estafilade légère. Il devient une foule de personnages immergés

dans l'imaginaire que lui inspirent les lieux et ses pensées intérieures.

Capture d'instant. Des années plus tard, il marche d'un pas décidé, sa tête encombrée. Il a sa vie, la course de la société s'est emparée de lui. Il s'arrête un instant devant cette petite colline, et ferme les yeux. Un peu plus loin, il fait le même exercice avec ce lac. «Je me déconnecte» se dit-il. Mais il a l'impression que cette formulation n'est pas exactement juste.

Nouvelle capture d'instant, plus loin dans le fleuve des années. Cette fois-ci, son pas est plus lent. L'urgence a cessé de précipiter ses pensées. A la fragilité apparente de sa démarche répond pourtant une force insoup-

çonnée. Il s'assied, face à ces décors qu'enfant il a parcouru. Il ferme encore les yeux, et trouve cette fois la juste formule. «En fait, je me reconnecte». De lui au monde, du monde à lui, la rencontre est cette fois pleine. En cet espace, en cet instant, il est l'enfant, l'adulte et l'aîné, réunis dans ce point précis de la planète. Lorsqu'une goutte de pluie ruisselle sur son front, elle rejoint une larme de joie. Il le sent, il est, tout comme elle, cette infime part indissociable de tout ce qui vit et bruisse autour de lui, ici et à travers le monde. Assis sur son banc, il sent en lui et autour de lui un souffle puissant. Il danse à l'intérieur.

Julien Rapp

Z00M	
L'Instant'MEF à Meyrin	2
VIE COMMUNALE	5
Une permanence CV à Meyrin	5
Démarche participative Grand Genève	5
Satyam fête ses 5 ans	6
Fête des voisins	7
29 ^e souk de printemps	7
Appel à bénévoles	
Bourse aux vêtements	
Chez Gilberte – la maison meyrinoise	7

A NOS AINE-E-S	<u> </u>
Mélangeons les âges	8
Jubilé de mariage 2023	8
Le club de midi	
ENVIRONNEMENT	
Bourse aux vélos	11
Espace(s) d'un printemps	
SPORT	13
Voici venu le temps de la saison estivale	13
La piscine des Ailes, un bassin historique _	13
HISTOIRE MEYRINOISE	
Les mairies de Meyrin	14

CULTURE	16
Atelier radio-podcasts	16
Prenons RDV en mai	16
Fête des danses urbaines à Meyrin	18
Alors on danse	18
Le Jardin des saisons	19
Récital de piano	20
Healing Poetry Festival & Sillage	21
ADMINISTRATION	22
L'ŒIL ET LE JOURNAL	24
Codes Qr	24

ZOOM

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

Les enjeux de la finance durable discutés à Meyrin

Le Meyrin Economic Forum (MEF) revient le 4 mai. Retour à cette occasion sur son dernier rendez-vous qui a réuni en décembre des acteurs de la finance durable en Suisse pour en évoquer les questionnements, les enjeux et les défis.

En Suisse, le secteur financier contribue à hauteur de 10 % à la performance économique. Il présente donc une très haute valeur ajoutée. Grâce à la stabilité de son système politique et social, notre pays offre un refuge prisé pour les investissements nationaux et étrangers, sources importantes de dynamisme économique. Aujourd'hui, pourtant, la débâcle de Credit Suisse interroge les acteurs politiques et économiques et la population en général sur des principes de gestion des risques discutables, et sur un système qui, selon la formule de certains experts, privatise les bénéfices par temps calme et socialise les pertes en cas de crise. Certains craignent qu'une perte de confiance en-deçà et au-delà de nos frontières écorne l'image de la place financière suisse.

Enieux environnementaux

A ces enjeux conjoncturels qui agitent le monde de la finance s'ajoutent les enjeux environnementaux d'échelle planétaire. Aujourd'hui, l'évolution du climat et de la biodiversité questionnent les fondements même de nos sociétés industrialisées basées sur la notion de croissance infinie. Le monde de la finance, qui régit où et comment les investissements sont réalisés, est au cœur de cette remise en question. Et alors que la question climatique s'est élevée (presque) au sommet de l'agenda politique international, les institutions financières sont amenées à s'adapter aux nouvelles demandes des clients sensibles à cette question.

Un enjeu dont le Meyrin Economic Forum s'est saisi. Lors du dernier Instant'MEF tenu le 7 décembre à l'aula de l'école des Vergers, des spécialistes de la finance durable et des représentants de deux acteurs majeurs de la finance suisse ont fait part de leurs expériences et réflexions sur le sujet. Fabienne Fischer, conseillère d'Etat en charge du Département de l'économie et de l'emploi, était également présente.

La finance durable en progression

Où en est-on aujourd'hui? «Selon Swiss Sustainable Finance, les investissements dits durables ou responsables ne cessent de progresser, a indiqué Fabienne Fischer. En 2022, ils ont augmenté en Suisse de près de 2000 milliards, soit une hausse de 30 % ». Guillaume Levannier, Sustainable Investment Manager à Lombard Odier et Jonathan Pernet, Portfolio Manager à Raiffeisen indiquent qu'environ 70 % des investissements de leurs institutions sont durables. 30 % sont donc encore des actifs non durables. Quant à la Fondation Ethos pour l'investissement responsable et l'actionnariat actif, aucun de ses investissements n'est à 100 % durable, indique son directeur Vincent Kaufmann.

Intervenants de l'Instant'MEF du 7 décembre 2022 (de g. à d.): Jean Laville, René Sieber, Beat Bürgenmeier, Vincent Kaufmann, Jonathan Pernet et Guillaume Levannier © DSchacher



ZOOM ■ MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

Greenwashing & Co

Quels sont les obstacles à une plus grande progression des investissements durables? En premier lieu il y a, selon les intervenants, un problème d'optique et de définition. «On ne peut considérer tous ces investissements comme authentiquement durables et responsables, et même s'ils l'étaient, ils resteraient une goutte d'eau dans l'océan des investissements non durables et non responsables», indique Fabienne Fischer. Un constat que partage Beat Bürgenmeier, professeur honoraire à l'Université de Genève: maints fonds dits durables comprennent des entreprises polluantes. En cause, le greenwashing ou écoblanchiment, une attitude irresponsable qui fait sciemment passer des investissements non durables pour durables. Ou alors un manque de connaissance de ce qu'est véritablement un fond durable. La marge d'amélioration des institutions financières dans le domaine est encore importante.

Course à la performance

D'autre part, la performance et l'évitement du risque restent des critères importants en finance. « Même si certains actionnaires ont une obligation fiduciaire de prévoir les risques climatiques, leur grande majorité reste orientée vers le court terme et le profit, car les risques à long terme ne sont pas perceptibles par les marchés financiers », souligne Vincent Kaufmann. Investir à long terme a cependant aussi ses avantages. Guillaume Levannier explique que le long terme permet de mieux repérer la sensibilité des fonds à des facteurs extérieurs néfastes, et que les institutions devraient donc convaincre leurs clients dans ce sens. Beat Bürgenmeier fait aussi remarquer que dans un domaine où l'incertitude est loi, tout fonds « propre » ou « sale » reste rentable pour ceux qui le vendent.

La voie régulatoire

Pour le professeur, réguler est donc essentiel. «L'Etat doit élaborer des règles uniformes, et veiller à ne pas laisser faire les banques selon le modèle du clientroi. La Suisse a d'ailleurs un retard coupable dans ce domaine et le greenwashing jette un discrédit préjudiciable sur les efforts sincères », explique-t-il. Dans ce domaine, des initiatives importantes sont en cours à l'échelle du continent. Dans sa «Taxonomie européenne», l'Union européenne est par exemple en train de finaliser une classification des activités et investissements durables basée sur des critères scientifiquement définis. Selon Jean Laville, directeur adjoint à Swiss Sustainable Finance (SSF), cette référence de 700 pages est l'un des avancements les plus significatifs au niveau européen dans le domaine de la finance durable, et influencera certainement le système légal suisse. Pour Jonathan Pernet, cet effor de régulation est une bonne nouvelle: «l'autorégulation a prouvé son inefficacité en Suisse, par exemple lors de la crise financière de 2008».



Fabienne
Fischer,
conseillère
d'Etat, en
conversation lors
de l'apéro
réseautage
qui a suivi
l'Instant'MEI
© DSchacher

Genève, phare de la finance durable?

Pour Fabienne Fischer, d'autres acteurs peuvent influencer le cadre normatif. Et Genève aurait un rôle à jouer dans ce domaine. «L'Etat et les organisations intergouvernementales jouent un rôle fondamental dans la mise en place des règles et réglementations, des outils et des mesures de transparence dans le domaine de la finance. L'écosystème économique, académique et non-gouvernemental unique à Genève en fait un lieu désigné pour développer un centre d'engagement multipartite vers une finance écologiquement et socialement responsable.»

La voie militante

En parallèle de la contrainte légale, Vincent Kaufmann observe deux approches possibles pour les investisseurs concernés par la durabilité de leurs actifs: exclure les secteurs non durables de leurs fonds, ou tenter d'y influencer les décideurs. Cet « activisme actionnarial » prôné par Ethos depuis 1997 a déjà eu des effets positifs. Une mobilisation forte manque pourtant encore aujourd'hui.



Le public de l'Instant'MEF © DSchache

Obligation de rendement et responsabilité environnementale

Car choisir entre sortir des fonds «sales», comme cela a été le cas d'Ethos avec Credit Suisse, ou y rester pour les influencer pose un véritable dilemme pour certaines institutions. Comme l'explique Vincent Kaufmann, tous les investisseurs ne peuvent aujourd'hui choisir librement leurs investissements. De nombreuses caisses de pension, par exemple, ont aujourd'hui l'obligation légale de produire un rendement moyen au moins aussi élevé que celui du marché, ce qui les contraint à investir également dans des fonds dits sales. Leur responsabilité climatique est ici entravée par leur obligation légale ou statutaire de rendement. Beat Bürgenmeier fait aussi remarquer que dans la logique de finance à très court terme (le trading à haute fréquence), la responsabilité des détenteurs d'actifs est évacuée – seuls comptent la spéculation et le rendement.

Éduquer pour responsabiliser

Pour Beat Bürgenmeier, la formation et l'éducation ont aussi un rôle crucial à jouer pour responsabiliser les décideurs face à l'urgence climatique, et une réforme profonde de l'éducation est aujourd'hui nécessaire. Aujourd'hui, observe-t-il, la loi genevoise de l'éducation publique exige que l'enseignement à tous les niveaux intègre le développement durable, mais cette injonction se perd aux plus hauts niveaux de l'enseignement. Au jour où Genève se targue de devenir la «capitale mondiale du développement durable», elle doit au contraire se donner les moyens de son ambition, juge-t-il.

Dans le public de l'Instant'MEF, quelqu'un demande qui des banquiers ou des clients est responsable dans ce domaine. Pour René Sieber, co-directeur du DAS en gestion d'actifs de l'Université de Genève, la durabilité concerne tout le monde. A ses yeux par exemple, la formation sur la durabilité devrait être pluridisciplinaire pour inclure tous les domaines de la vie humaine, finance incluse. Les banquiers comme leurs clients sont donc concernés.

Ariane Hentsch

LE MEYRIN ECONOMIC FORUM A 10 ANS!

La prochaine édition du MEF se tiendra le 4 mai 2023 sur le thème Transitions et ressources: l'équation impossible?

L'accès sera libre dès 13h30 aux conférences ou pour la soirée.

Programme complet et inscriptions *meyrin.ch/fr/mef*

LE 14 MAI C'EST LA FÊTE DES MÈRES!











Bouquet chantilly

Bouquet guimauve

Bouquet pêche

Boîte lilas

Assurez la disponibilité de votre bouquet en le réservant avant le 11 mai : 022 980 09 09 ou www.jaimeconcept.ch

- Fleurs et plantes
- Objets cadeaux
- Bijoux

- Thés
- Bougies
- Décoration & lifestyle

HORAIRES SPECIAUX FÊTE DES MÈRES

Samedi 13 mai : 09h00 - 18h00 Dimanche 14 mai : 09h00 - 12h00

JAIME - RUE DES BOUDINES 3 - 1217 MEYRIN



VIE COMMUNALE

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - Nº 254

Une permanence CV à Meyrin

En octobre 2022, la Cité des Métiers de Meyrin a organisé des portes ouvertes sur la thématique de l'accès à l'emploi à l'époque du «tout numérique». Cet événement a donné lieu à des échanges entre de nombreux acteurs de l'insertion socio-professionnelle actifs à Meyrin. Ceux-ci ont constaté que, bien qu'il existe des lieux en libre-accès pour les recherches d'information et d'emploi (également en ligne), il manquait à Meyrin une permanence d'aide à la rédaction d'un dossier de candidature.

Défi du numérique

En effet, l'aide à la rédaction d'un curriculum vitae est une demande fréquente de la part des Meyrinoises et Meyrinois, et ce constat est partagé par les différentes institutions de la commune. Les compétences numériques étant aujourd'hui indispensables pour chercher un emploi, le public non initié se trouve souvent démuni dans ses démarches d'insertion.

Aide à la rédaction

Pour répondre à ce besoin prioritaire, des professionnels de l'insertion socio-professionnelle ont uni leurs forces et mutualisé leurs compétences et mis en place une permanence d'aide à la rédaction de CV. Elle vise les personnes en recherche d'emploi et qui rencontrent des difficultés informatiques ou rédactionnelles en français.

Organisation

Deux permanences par mois d'une durée de 2h seront proposées dès le mois de mai 2023. Elles seront encadrées par deux professionnels de l'Antenne objectif emploi, de Transit et du Centre associé Cité des Métiers de Meyrin. Cette prestation est à ce jour envisagée de façon pérenne, dès le mois de mai 2023.

Lydie L'Anthoen, psychologue conseillère en orientation

Contacts

Centre associé Cité des métiers de Meyrin Gilbert-Centre / Rue de la Prulay 2bis lu-ve 13h-17h centreassociecdm-meyrin@etat.ge.ch

022 388 46 94

Infos pratiques

Lieu Centre associé Cité des Métiers de Meyrin, rue de la Prulay 2bis, 1217 Meyrin (dans le Gilbert-Centre).

Prise de RDV à la Cité des Métiers de Meyrin, pendant les heures d'ouverture de la permanence. Attention, les locaux sont fermés durant les vacances scolaires pour la prise de RDV (mais ouverts pour les participants inscrits à la permanence CV).

Nombre de places 4 personnes par permanence (1h par personne: 45 min de rédaction et 15 minutes de relecture).

Public Meyrinoises et Meyrinois n'étant pas inscrits au chômage ou à l'Hospice Général.

Prérequis Venir avec, si possible, une base de CV en format Word sur une clé USB

Agenda Les prochaines

permanences auront lieu aux dates suivantes

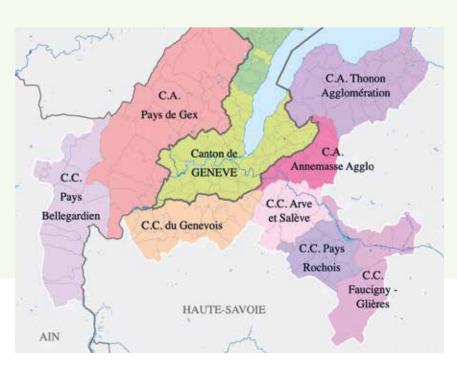
8 mai 14h-16h 23 mai 9h-11h 7 juin 9h-11h 19 juin 14h-16h

4 juillet 14h-16h 13 juillet 14h-16h

De nouvelles dates seront proposées dès le mois de septembre 2023.



Démarche participative



Pour rappel (voir notre édition d'avril), les citoyennes et citoyens du Grand Genève sont invités à dessiner l'avenir de leur région dans une démarche inédite à cette échelle. Un atelier est prévu mercredi 3 mai à la salle Antoine-Verchère.

Grand Genève en transition est une démarche de participation citoyenne organisée dans l'agglomération transfrontalière du Grand Genève pour définir des réponses au défi de la transition écologique. Ses résultats alimenteront la planification de la «Vision territoriale transfrontalière», un processus qui réunit Genève, la Région Nyon et le Pôle métropolitain du Genevois Français.

Huit ateliers auront lieu entre fin avril et mi-mai à Carouge, Versoix, Meyrin, Plan-Les-Ouates et Nyon, ainsi qu'en France voisine. A Meyrin, une séance d'information et un atelier participatif auront lieu mercredi 3 mai de 18h à 21h30 à la buvette de la salle Antoine-Verchère. Un apéritif dinatoire

Office de l'urbanisme (Département du territoire), avec la rédaction

Renseignement & inscriptions

grand-geneve-en-transition.org/ateliers-citoyens

SATYAM FÊTE SES 5 ANS

L'association organise un weekend de festivités les 13 et 14 mai. Lysiane Hülser, fondatrice de Satyam, nous raconte l'origine, les défis et l'actualité de l'association.

satyam.yoga

«En novembre 2012, nous soumettions une proposition à la commune de Meyrin qui cherchait des projets pour faire vivre les arcades du nouveau quartier des Vergers. C'était pour nous le début d'une grande aventure.

Soutien de la population

L'idée d'ouvrir un studio de yoga solidaire était acceptée et accueillie par la coopérative Équilibre. En décembre 2017, nous lancions une campagne de crowdfunding (financement collectif par des internautes) afin de récolter la somme nécessaire à créer un espace de partage et de reconnexion à soi. La campagne se révélait un succès grâce au soutien de la population. En avril 2018, nous ouvrions Satyam Yoga Solidaire. Un lieu qui propose entre une et trois pratiques de yoga par jour à prix libre.

De multiples défis

Satyam est une association à but non lucratif, et elle fête cette année ses cinq ans. Cet espace existe depuis sa création grâce à la solidarité et l'investissement, la présence et les efforts de nombreuses personnes. Notre défi a été d'exister grâce à un système fonctionnant uniquement sur donation. À cela s'est ajouté un défi supplémentaire, la pandémie, qui un an et demi après notre inauguration, nous a poussé à nous adapter. Entre fermetures, ouvertures, règles changeantes, participations aléatoires, notre équipe a su tenir la barre. Début 2023, une tarification flexible mais obligatoire a remplacé l'ancien système de prix libre.



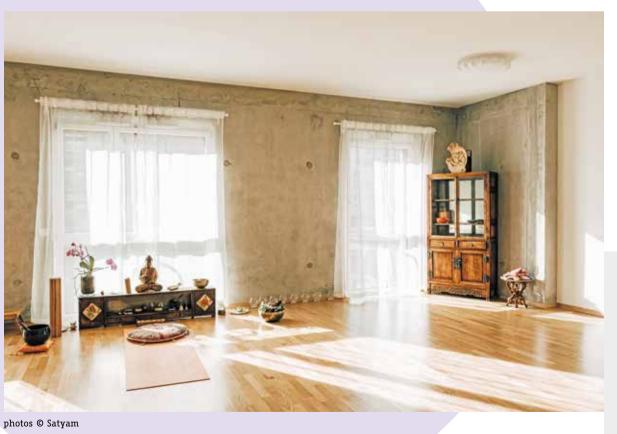
Auiourd'hui, nous avons plus de 2500 cours et près de 10'000 participations à notre actif.

Satyam propose des cours hebdomadaires et une variété d'activités complémentaires pour favoriser le développement et l'équilibre du corps, de l'âme et de l'esprit. On y trouve des séances de massages sonores, des cycles de pleine conscience, et divers ateliers. Nous avons établi des partenariats avec plusieurs organisations. Parmi elles, la maison de quartier de la commune, le CEFAM, l'Hospice général, quelques EMS et certaines écoles primaires.

Weekend de célébration

En ce mois de mai marquant notre 5^e anniversaire, Satyam propose un weekend de partage de pratiques variées avec des enseignantes et enseignants de la place genevoise. Dans un esprit de célébration et de valorisation de la richesse locale, il permettra de découvrir diverses manières de pratiquer et partager ce chemin de vie qu'est le voga.»

Lysiane Hülser, Satyam Yoga



DES

VOISINS

voisins aura lieu le vendredi 2 juin. La Commune se tient à la disposition des habitants qui souhaitent la célébrer avec leurs voisins.

Cette année la Fête des

La Fête des voisins est une fête organisée par et pour les habitants. C'est l'occasion de rencontrer ses voisins et de partager un moment convivial.

Matériel

L'administration meyrinoise soutient les habitants qui ont envie d'organiser une fête en mettant à leur disposition des tables et des bancs qui peuvent être livrés par le service de l'environnement. Pour que cette manifestation soit plus respectueuse de l'environnement, le petit matériel mis à disposition cette année sera limité aux affiches disposées dans les immeubles de Meyrin. Les personnes intéressées peuvent passer commande auprès de Chez Gilberte – la maison mevrinoise d'ici au mardi 30 mai au plus tard, au numéro indiqué ci-contre.

Conseils

Si vous souhaitez mettre en place une fête des voisins dans votre immeuble pour la première fois, l'équipe de Chez Gilberte - la maison mevrinoise est également à disposition pour échanger avec vous à ce sujet.

Infos et conseils Chez Gilberte la maison meyrinoise

Gilbert-centre Rue de la Prulay 2bis 1217 Meyrin 022 782 55 43

Horaires

lu 13h30-18h ma 8h30-17h me-ie 8h30-12h & 13h30-17h ve fermé

29° SOUK DE PRIN-**TEMPS!**

enfants fait son retour printanier le mercred 24 mai aux abords de Meyrincentre

Le marché aux puces des

Le souk tenu par les enfants dès 7 ans se déroulera le mercredi 24 mai de 14h30 à 17h30 dans le passage entre la mairie et Meyrincentre.

Pour que le marché se déroule le mieux possible, quelques indications sont à prendre en compte. Chaque enfant inscrit doit amener une couverture ou un tapis pour y déposer ses objets. Les objets à vendre doivent être en bon état, les prix doivent être indiqués. Les jouets guerriers ainsi que les objets non adéquats ou trop volumineux ne seront pas admis. Les enfants (et leurs parents) sont priés de respecter les instructions des responsables sur place, et les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de détérioration ou de vol des objets.

Un goûter sera offert par le centre commercial aux enfants inscrits.

Association des habitants de la ville de Meyrin (AHVM)

Infos

29° Souk de printemps

Mercredi 24 mai 2023 14h30-17h30 Passage entre la mairie et Meyrincentre dès 7 ans

En cas de mauvais temps, le marché aura lieu dans le patio de Forum Mevrin

Inscriptions jusqu'au 22 mai au secrétariat AHVM 022 782 32 00 | ahvm.ch

lecture, conversation et loisirs (jeux, cartes, etc.). Association des bénévoles de Meyrin

Infos

Rue des Vernes 14 Permanence lundi & jeudi 9h30-11h 022 420 30 51

APPEL À BÉNÉVOLES

Le bénévolat à Meyrin

recherche pour compléter

son équipe des chauffeurs

(dames ou messieurs) pour conduire des personnes âgées ou en difficulté de

déplacement chez le méde-

rendez-vous ainsi que des

domicile pour promenades,

visiteurs et visiteuses à

cin, à l'hôpital ou à d'autres

LA BOURSE AUX VÊTEMENTS DE MEYRIN

Adresse: 53, Av. de Vaudagne Tram: 14 arrêt «Gravière» Bus: 57 arrêt «Champs-Fréchets»

HORAIRES MAI 2023

Jeudi 4 mai 14h30 - 18h30

vente, enregistrement, remboursement

Jeudis 11 et 25 mai 14h30 - 17h

vente, enregistrement, remboursement

Samedi 13 mai 9h30 - 11h30 vente uniquement

Vêtements et chaussures pour enfants dès leur naissance et adultes à des prix très raisonnables.

secrétariat AHVM 022 782 32 00

CHEZ GILBERTE LA MAISON **MEYRINOISE**

Chez Gilberte - la maison meyrinoise est un lieu convivial où chaque personne, petite ou grande, est accueillie chaleureusement. C'est un lieu ouvert où l'on vient sans but précis, où l'on est attendu sans être attendu.

RENDEZ-VOUS DE MAI mardi 16 avril

Repas communautaire 12h-13h30 Paroles de quartier

PERMANENCE ACCUEIL ET D'ORIENTATION

Sur rendez-vous Pour toute question sur la vie à Mevrin (manifestations, activités, cours de français et bien d'autres).

INFORMATIQUE

ESPACE

Ouverture lu 13h30-18h. ma-je 9h30-12h et 13h30-17h,

ve fermé Cinq ordinateurs, une imprimante couleur dotée d'un scanner sont à disposition pour toutes démarches

informatiques.

INFOS

ve fermé

Gilbert Centre

Rue de la Prulay 2bis Tout au fond du couloir. du côté du Jardin botanique alpin

Horaires d'ouverture lu 13h30-18h ma 8h30-17h me-je 8h30-12h & 13h30-17h

Renseignements ahvm.ch

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

MÉLANGEONS les âges

Le projet est né en 2019 d'un instant de complicité entre deux collaboratrices de Meyrin. Elles se sont dit autour d'un café: «Pourquoi ne pas allier aînés et enfants?» Entre un regard et un sourire, l'idée a pris racine. De celle-ci ont émergé des discussions, et enfin la mise en place d'une collaboration entre le Jardin de l'Amitié et l'espace de vie enfantine (EVE) des Champs-Fréchets.

Rencontres

Ainsi, une fois par mois, des seniors et des enfants âgés de 2 à 4 ans se rencontrent pour partager différentes activités: lecture de livres, dîner à l'EVE, petit-déjeuner intergénérationnel ou promenades. L'objectif est en premier lieu de créer du lien, de vivre le moment présent et d'être ensemble.

Des liens se créent

L'investissement entre seniors. enfants et collaborateurs est évident. Les petits connaissent le prénom des aînés et demandent « quand sera la prochaine rencontre». Les parents soulignent le fait que leurs enfants créent un lien affectif avec les aînés. Du côté des aînés, malgré une certaine appréhension parfois face à l'image de l'enfance, la bonne humeur, la joie, le plaisir sont palpables. Enthousiastes, ils proposent des idées d'activités, par exemple du collage sur tissu. Ils soulignent le fait que ces sessions entre âges différents leur offrent des échanges renouvelés.

Participer

Ce projet vous interpelle ou vous appelle? Le Jardin de l'Amitié se tient à disposition pour toute question et se réjouit de vous accueillir pour un moment intergénérationnel.

> Les équipes de l'EVE des Champs-Fréchets et du Jardin de l'Amitié

Aux Champs-Fréchets, depuis environ trois ans, tout-petits et seniors vivent des moments de partage au sein de l'EVE et du Jardin de l'Amitié



photos © commune de Meyrin





NFOS

Activités intergénérationnelles

EVE des Champs-Fréchets & Jardin de l'Amitié

Renseignements et inscriptions 022 782 65 11

JUBILÉ DE MARIAGE 2023

Les inscriptions sont ouvertes!

C'est devenu une tradition, le Conseil administratif se fait un plaisir d'honorer les couples domiciliés à Meyrin et qui fêtent cette année leur 50, 60 ou 65 ans de mariage. En vue de cette célébration, qui aura lieu au mois de décembre prochain, les couples intéressés voudront bien s'annoncer à la Mairie jusqu'au 31 août 2023, en joignant à leur demande d'inscription une photocopie de leur livret de famille ainsi que leur adresse actuelle.

Service des aîné

CONTACT ET INSCRIPTIONS

Mairie de Meyrin

2, rue des Boudines 1217 Meyrin 022 782 82 82 le service des aînés de la Commune organise

LE CLUB DE MIDI

Réservé aux personnes du 3º âge, isolées et vivant dans la commune

CHF 13.-

compris

REPAS DES MERCREDIS

3 et 10 mai

- Salade de tomates & mozzarella
- Escalope de dinde panéePommes frites
- Jardinière de légumes
- Palette de sorbets
- 2½ dl. de vin ou eau minérale et café

INSCRIPTIONS

Au Jardin de l'Amitié entre 9h et 17h: en personne (rue des Lattes 43-45) ou par téléphone (022 782 65 11) PHARWACIE D E M E Y R I N M.A. Gallopin

Tél. 022 782 75 55 Fax. 022 785 13 86 aciemeyrin@swissonline.ch

Lundi à mercredi : 8h30 - 19h00 Jeudi - vendredi : 8h30 - 19h30 Samedi : 8h30 - 18h00

Pharmacie de Meyrin Centre commercial



La grande pharmacie de quartier au coeur de la cité

Nos prestations à votre service :

Médicaments - toutes préparations magistrales (exécution rapide)
Médicaments vétérinaires - tensiomètres - thermomètres auriculaires
Aides à la marche : cannes - déambulateur - chaise roulante (vente-location)
Soins des bébés - savons médicaux et désinfectants
Articles d'hygiène dentaire - produits d'entretien des verres de contact
Aliments diététiques : sans gluten, de régimes, suppléments protéinés
Tisanes (mélanges selon vos souhaits) - huiles essentielles
Teintures textiles - teintures cheveux - shampoings
Machines de nettoyage en location

Espace esthétique : cosmétiques - parfums - soins du corps Chaussures **Scholl et Husko** - photos d'identité - photocopies

As an international pharmacy, we meet your health needs

Cherche coiffeur

talentueux et expérimenté

pour rejoindre une équipe

dynamique et accueillante.

Coiffeur maîtrisant les

techniques actuelles de balayages,

colorations, coiffures de mariées.

Temps de travail et entrée

en fonction à convenir.

Salaire à la hauteur de

mes exigences.



14, rue Virginio-Malnati
1217 Meyrin-Village
022 782 40 75
ypsilon-creation.ch







Installations électriques Dépannages Borne de recharge Contrôle d'installations OIBT

L'électricien de votre région à votre service depuis 25 ans!

AMS Electricité SA

107 route du Nant-d'Avril • 1217 Mevrin 022 780 15 95

info@ams-electricite.ch • www.ams-electricite.ch











ENVIRONNEMENT

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - Nº 254

BOURSE AUX VÉLOS

Une fois encore, Meyrinroule organise sa traditionnelle bourse pour acheter, vendre ou réparer une petite reine à l'approche des beaux jours.

Elle aura lieu le samedi 29 avril 2023 à l'arcade de Meyrinroule.

Café et croissant offerts Dès 9h

9h-10h Enregistrement des vélos

Vente des vélos et atelier de réparation 10h-12h

Retrait du bénéfice de vente ou des vélos invendus

Lieu

Arcade Meyrinroule, av. de Vaudagne 1

Une participation de 15% est perçue sur chaque vente de vélo pour contribuer aux frais d'organisation.

Les informations sont disponibles sur le site internet et sur les pages facebook et Instagram de la ville de Meyrin.

Marie-Pierre Zwahlen, service de l'urbanisme



4 mars - 9 juin 2023 Programme d'activités au

ESPACE(S) D'UN PRINTEMPS

Le programme d'activités printanières se poursuit au Jardin botanique alpin.

Expositions, ateliers artistiques et botaniques, conférences... la Maison du Jardin, le Cairn et le Chalet, et les espaces du jardin accueillent jusqu'à début juin le dernier volet du programme de printemps au Jardin alpin. Toutes les activités sont offertes par la ville de Meyrin.



photos © commune de Meyrin

Sa 29.04 Initiation à la macro-photo

Passionné de nature, Mickaël Barcelo, de l'asssociation Graine de carotte, nous invite à la découverte et la photographie de l'infiniment petit.

Au programme: choix du matériel, techniques de cadrage et de prise de vue.

Gratuit. Tout public. Sans inscription. Possibilité d'emprunter du matériel. Horaire: 10h-12h RDV à la Maison du Jardin

Me 03.05 Atelier botanique enfants: C'est quoi une fleur?

Emilie Sandoz, ingénieure en gestion de la nature, vous propose une animation-bricolage sur la pollinisation et les organes des fleurs. Les enfants repartiront avec une fleur en papier carton.

Gratuit. Pour enfants dès 6 ans accompagnés. Sur inscription.

Horaire: 14h-16h RDV au chalet du jardin

Sa o6.05 Conférence: Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin

Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin est un projet participatif au long cours avec le Dr Jacques Falquet, spécialiste des plantes médicinales. Plus d'infos sur hortus-medicus.ch.

Gratuit. Tout public. Sans inscription. Horaire: 14h-16h RDV à la Maison du Jardin

Jardin botanique alpin



nieure en gestion de la nature, nous emmène dans le jardin à la recherche de fleurs qui seront observées à la loupe binoculaire avant d'être dessinées.

Gratuit. Tout public. Sur inscription. Horaire: 14h-16h au Chalet

Sa 04.06 Conférence: Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin

Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin est un projet participatif au long cours avec le Dr Jacques Falquet. spécialiste des plantes médicinales. Plus d'infos sur hortus-medicus.ch.

Gratuit. Tout public. Sans inscription. Horaire: 14h-16h RDV à la Maison du Jardin

Infos

Programme complet et inscriptions meyrinculture.ch et facebook

Renseignements: 022 989 35 60 / 079 572 28 88 / jbam@meyrin.ch













SPORT 1

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

meyrin.ch/sports

Voici venu le temps de la saison estivale

Le 10 mai prochain, les deux bassins communaux de plein air accueilleront leurs premiers visiteurs.

La piscine des Vergers est, bien sûr, la plus connue et la plus appréciée des Meyrinoises et Meyrinois. Chacun y trouve une bonne raison d'y aller.

Des bassins pour tous

Les nageurs sportifs apprécient le bassin de 50m qui permet d'aligner les longueurs et d'améliorer sa condition physique. Le bassin non-nageur fait le bonheur des enfants et des adolescents qui s'y amusent avec plaisir, comme des personnes plus âgées et des nageuses et nageurs moins aguerris qui peuvent y faire quelques longueurs dans la partie la plus profonde (1,30m). Les plus petits ne sont pas oubliés: la pataugeoire connait toujours un réel succès avec ses trois bassins profonds de 20cm à 50cm. Elle est idéale pour prendre confiance et faire ses premières expériences aquatiques sous la surveillance des parents. Evidemment, il n'est pas possible de faire l'impasse sur le grand toboggan qui est régulièrement pris d'assaut! Mais attention, les enfants mesurant moins de 1,20m doivent être accompagnés d'un adulte pour pouvoir y accéder.

Se baigner à Maisonnex

La piscine de Maisonnex, plus discrète, se trouve à la limite de la frontière avec nos voisins français. Le centre sportif du même nom est plus connu pour ses terrains de tennis et de squash, mais tout au long de la saison estivale, il est possible de venir profiter du bassin de 25m, dont la profondeur varie entre 1,40m et 2,20m. Une petite pataugeoire d'une cinquantaine de centimètres de profondeur, est à la disposition des plus jeunes.

Mini-golf

Il est bien de savoir que le centre sportif abrite également un superbe minigolf sur une zone ombragée naturellement par les arbres. Un lieu sympathique pour s'affronter en famille ou entre amis sur les 18 trous à difficultés variables et agrémentés de jolies décorations.

Détent

Si vous n'êtes pas fan de l'eau, ne vous inquiétez pas! Que ce soit aux Vergers ou à Maisonnex, la zone de verdure vous invite à vous poser pour profiter, avec modération, des rayons du soleil. Ce sera une bonne occasion de passer un moment de détente loin des tracas du quotidien.

Le service des sports souhaite une magnifique saison estivale au sein de ses installations.

Nadia Vanotti, service des sports



Thomas Jantscher

La piscine des Ailes, un bassin historique

La piscine des Ailes à Cointrin est la première piscine publique, construite à Genève en 1962. Il est difficile d'imaginer qu'à cette époque de nombreux bénévoles ont participé à la création de ce bassin. C'est sans doute pour cette raison que ce site sportif est cher au cœur des Cointrinois.

Un joyau de verdure

Située entre un immeuble et un quartier de villas, elle est cachée aux yeux de ceux qui ignorent son existence. Mais une fois que l'on passe l'entrée, on découvre une magnifique zone de verdure sur laquelle on se hâte de poser son linge pour s'y allonger et se détendre.

Un bassin de 25m attend les nageurs, alors que le petit bassin est idéal pour laisser les jeunes s'amuser. Une pataugeoire est à la disposition des enfants trop petits pour se baigner dans les autres bassins.

Sports pour toutes et tous

Les visiteurs trouveront aussi des terrains de tennis, de basket, de mini-foot et des tables de ping-pong pour profiter pleinement des heures passées ici.

La terrasse du restaurant «La Rossada» a les pieds dans l'eau, puisqu'elle jouxte la piscine. L'occasion d'une petite croque après l'effort.

N'hésitez pas à partir à la découverte de ce lieu pour vous offrir un moment d'évasion au sein de la piscine des Ailes.

Nadia Vanotti, service des sports

© commune de Meyrin



cs-cointrin.ch/piscine.php

Au printemps dernier, la loi sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics (LIF) a été modifiée. Elle proscrit désormais la cigarette dans les sites sportifs aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. L'ensemble des centres sportifs de la commune est donc aujourd'hui non-fumeur. Les visiteuses et visiteurs sont priés de respecter cette interdiction, et également de trier leurs déchets et les déposer dans les centres de tri prévus à cet effet. Nous espérons ainsi que chacune et chacun aura du plaisir à trouver un emplacement propre à son arrivée, et le laissera dans le même état après son départ.

RÈGLEMENTS

Service des sports

DE LA MAISON VAUDAGNE À CŒUR DE CITÉ: LES MAIRIES DE MEYRIN

Au fil du développement de la commune, différents bâtiments les ont abritées.



299, route de Meyrin, mairie de 1906 à 1949. Collection Ch. Noi

Durant l'Ancien Régime, Meyrin est une communauté gérée par une dizaine de communiers, des habitants aux droits étendus dont celui de faire paître leur bétail sur les prés communaux. Pour être communier, il faut s'acquitter du paiement d'un droit. Les assemblées ont lieu à la cure sous l'égide d'un syndic ou parfois dans la propriété de l'un ou l'autre des communiers. C'est en 1790, suite à la Révolution française, que Meyrin devient une municipalité au sens moderne, avec un maire et un conseil général élus par l'assemblée des citoyens. Leurs réunions ont lieu « à la maison commune » dont on ignore la localisation. A cette époque, Meyrin compte environ 600 habitants et est une commune française. Ce sera le cas jusqu'en 1815.

En 1835, les autorités profitent de la construction de la première école de Meyrin, l'actuelle Maison Vaudagne, pour y transférer le bureau du maire et les réunions du Conseil municipal. Ils sont situés dans une salle au premier étage désignée dans les documents comme «chambre de mairie». On sait qu'à la fin du XIX^e siècle, ses murs étaient ornés de portraits de conseillers fédéraux et de conseillers d'Etat. Sa localisation à l'extrémité du village de l'époque peut paraître étonnante pour une mairie. Le but en était que l'école soit proche de Mategnin et de Cointrin, sans quoi les parents de ces hameaux auraient pu renoncer à y envoyer leurs enfants, l'école étant encore facultative.



Meyrin-Village en 1949: école et mairie. ACM

299, route de Meyrin

Septante-et-un ans plus tard, en 1906, la Mairie déménage dans un nouveau bâtiment communal, cette fois au centre du village, à côté de l'église. Ce bâtiment situé au 299, route de Meyrin accueille aujourd'hui des commerces. Bien qu'il portât sur sa façade l'inscription «Mairie», le bâtiment abritait également une école enfantine, une salle de réunion à disposition notamment des sociétés communales, l'asile de nuit, modeste chambre que la Commune mettait à disposition des voyageurs à faible revenu pour une nuit, ainsi qu'une petite bibliothèque communale. La partie dévolue à la Mairie occupait le premier étage. On y trouvait la salle du Conseil municipal décorée de portraits d'anciens maires, les bureaux du maire et du secrétaire, l'Etat civil. Ces locaux suffisaient alors aux besoins de l'administration du village. Les horaires d'ouverture de la mairie au public en 1922 étaient les suivants: elle était ouverte les mardis et vendredis de 17h à 19h. L'Etat civil recevait quant à lui les lundis, mercredis et vendredis de 17h à 18h. Meyrin comptait à l'époque environ 1000 habitants et l'administration se résumait à un secrétaire et quelques cantonniers et concierges.

De l'école à une villa

De 1949 à 1962, la mairie se trouve à l'école de Meyrin-Village. Durant ce laps de temps, Meyrin n'a connu qu'un seul maire, Edouard Stettler. La fresque d'Erich Hermès qui orne la façade de l'école-mairie (ci-contre) illustre sa double fonction. Intitulée «L'enfant et le citoyen», elle représente différentes étapes de la vie d'un homme, de sa naissance à celle de citoyen, la partie supérieure représentant une scène de vote. Si en 1949 Meyrin comptait 2000 habitants, la commune en dénombre presque 10'000 en 1962 suite à la construction de la Cité. Ce développement s'accompagne inévitablement d'une croissance de l'administration. Les locaux de mairie dans le bâtiment de l'école de Meyrin-Village ne suffisent plus. La Mairie déménage dès lors en 1962 dans la villa située dans le Jardin alpin, ancienne maison de maître d'Amable Gras.

Cadre enchanteur

Pour la première fois, l'administration meyrinoise est logée dans un bâtiment qui lui est entièrement dédié. Le Jardin alpin, qui devient «parc de la Mairie», a été acquis par la Commune quelques années plus tôt. Le cadre est idéal et proche de la Cité. Les mariages sont célébrés dans la véranda et bénéficient directement d'un cadre idyllique pour les photos. Le rez-de-chaussée de la villa abrite le secrétariat général. Au premier étage se trouvent les bureaux du maire et des adjoints - remplacés dès 1963 par trois conseillers administratifs et les services existant alors: Etat civil, police, comptabilité. Le Conseil municipal, quant à lui, se réunit toujours à cette époque à l'école de Meyrin-Village.

Du provisoire qui dure

Etant donné la croissance continue de Meyrin, qui atteint 14'255 habitants en 1970. la Mairie est bientôt à l'étroit à la villa du Jardin alpin. En 1974, elle déménage dans le tout nouveau Centre médico-social à la rue des Boudines, son adresse actuelle, qui au départ devait n'accueillir que l'Etat civil et la police municipale. La fonction première de ce bâtiment était d'abriter des services sociaux tels qu'une antenne de l'Hospice général, une consultation pour nourrissons, le Bureau d'information sociale, une crèche, des salles de cours et le secrétariat de l'AHVM. On peut lire dans la plaquette d'inauguration du bâtiment que «l'installation de la Mairie l'est d'ailleurs à titre considéré comme provisoire. Il est probable qu'avec l'évolution future, il peut devenir nécessaire de rendre à tout ce bâtiment sa destination première et de doter l'administration d'un équipement plus approprié »! Une situation provisoire qui dure maintenant depuis 49 ans... et qui prendra bientôt fin avec la construction de la nouvelle mairie, dans le cadre de Cœur de Cité. Alors que la Commune comptait, en 1974, 95 collaboratrices et collaborateurs, elle en emploie aujourd'hui plus de 600.

François Beuret, archiviste

E-L. Dumont, Histoire de Meyrin, p. 316 PV du Conseil municipal du 11.12.1899



CULTURE CULTURE ■ MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

Atelier radio podcasts

La plateforme de podcasts Radio Bascule propose aux jeunes entre 16 et 25 ans de se former à l'art du podcast radio.

Radio Bascule a décidé de donner à travers un atelier pratique la parole aux jeunes femmes et jeunes hommes qui s'intéressent au monde des médias et de la radio.

Formation

Sur plusieurs mois, à raison de quelques heures le mercredi soir, les jeunes apprennent comment utiliser un enregistreur, faire du montage, construire un podcast, rédiger pour la radio, poser leur voix, intégrer des illustrations sonores, publier et diffuser leurs podcasts.

Accès au studio

Durant toute la durée de l'atelier, ils et elles ont accès à un studio et du matériel pro pour mener leur projet jusqu'au bout avec des professionnels de la radio. En fin d'atelier, une attestation de participation et de formation aux techniques du podcast leur sera délivrée.

Prende la parole

Par leur projet, les jeunes participantes et participants peuvent exprimer et partager leurs idées, des actus musiques, des brèves, des problématiques sociétales, etc., et maîtriser les techniques de réalisation de A à Z. Les podcasts sont ensuite publiés sur la plateforme d'écoute. Les places sont limitées à dix participants, mais un projet sonore peut se faire seule ou à plusieurs.

INFOS PRATIQUES

QUOI? Formation

complète aux tech-

niques de réalisa-

tions, d'enregistre-

ments, de montage,

de pose de voix et

d'animations pour

devenir un pro de la

radio et du podcast.

QUAND? Jusqu'à

iuin 2023, chaque

mercredi de 18h à

21h sauf vacances

(inscription pos-

sible en cours de

disponibles).

INFOS ET

ateliers

INSCRIPTIONS

radiobascule.ch/

formation et dans

la limite des places

OÙ? Au studio Radio

Forum Mevrin, place

des Cinq-Continents)

Bascule (Théâtre

scolaires de Pâques



Prenons **RDV** MAI

L'exposition-agenda se termine le 21 mai, avec encore de belles occasions de se rencontrer, partager, inventer. Elle aura réuni 14 artistes, créé 14 expériences sur 14 semaines et dans 14 lieux. Pour ce dernier mois de rendez-vous, l'exposition-agenda poursuit ses propositions originales et inédites avec AnneSophie Bérard, co-commissaire de cette exposition. Robin Meier et la compagnie Oxymore.

Rester en lien

Explorant le thème de la correspondance (nos capacités de communication lorsque nous nous retrouvons physiquement mis à distance les uns des autres et que l'on cherche par divers moyens à préserver les liens), les rendez-vous artistiques de ce mois-ci se voudront des moments de partage inattendus, interactifs, intrigants, amusants, collaboratifs ou encore contemplatifs.

Moisson de textes

A partir du 1^{er} mai, AnneSophie Bérard propose une nouvelle édition de son projet collectif La Grande Récolte. projet d'écriture collaborative qu'elle a imaginé. Le public est invité à répondre à une question traitant du lien: «D'un coup de baguette magique, qui voudrais-tu rencontrer? » A partir des réponses reçues, elle écrira alors un texte à deux voix, qui transformera ces contributions individuelles en une utopie collective. Ce texte sera à découvrir en septembre mais avant cela chacune et chacun est convié à répondre à asberard@gmail.com avant le 30 juin.

Voir et écouter

Robin Meier, artiste et compositeur présenté dans de prestigieuses institutions internationales, est actuellement parmi les artistes de Lighten Up! On Biology and Time de l'EPFL Pavilions. Il a imaginé pour Meyrin une performance lumineuse et sonore à vivre. Rendez-vous devant l'école des Boudines et allongez-vous pour une expérience brumeuse et hypnotique!

Postale mystère

Pour clôturer ce programme, l'Itinérante de courrier entre inconnus (ICI) installe son bureau de poste itinérant à Meyrincentre. Cette société à la pointe de la modernité vous propose ses idées avant-gardistes: collecte, dactylographie, acheminement et distribution de lettres entre personnes inconnues... mais consentantes!



Venez retrouver Mademoiselle Thérèse et Monsieur Marcel de la compagnie Oxymore (ci-dessous) et vivez l'expérience d'une relation épistolaire mystérieuse avec un inconnu. Quelqu'un que vous ne connaissez pas vous a écrit quelque chose. Votre courrier vous attend les mercredi 17 et samedi 20 mai.

Autant d'expériences insolites qui prennent corps et sens dans la participation collective alors, à vos agendas, prenons rendez-vous!

> Fanny Serain, responsable des expositions

Tout le programme est à retrouver en détail sur meyrin.ch «Prenons RDV»

Programme

Du 1^{er} mai au 30 juin

avec AnneSophie Berard

La Grande récolte Par courriel

«D'UN COUP DE BAGUETTE MAGIOUE. OUI VOUDRAIS-TU RENCONTRER?

Les personnes intéressées ont jusqu'au 30 juin pour transmettre leur réponse à AnneSophie Bérard (asberard@gmail.com). Tout le monde peut participer, même les plus petits! Le texte final, produit collectivement, sera publié en septembre dans le meyrin ensemble.

Née à Paris en 1981, AnneSophie Bérard est autrice et curatrice indépendante. Son axe de recherche Art & Société consiste à penser l'art comme un levier poétique d'appréhension et de compréhension du monde. Les projets qu'elle conçoit sont protéiformes (expositions, festivals, dispositifs participatifs, workshops...) mais répondent tous à un même objectif: engager un processus de réflexion collective afin d'imaginer, ensemble, un avenir désirable et durable. Elle est co-commissaire de l'exposition Prenons RDV aux côtés de Fanny Serain et travaille par ailleurs avec différentes structures telles que la Gaîté lyrique, la Fondation Good Planet, le Maif Social Club, le salon Première Vision, le label Tôt ou Tard, la Caring Gallery ou encore la Mairie de Paris.

Le 13 mai

avec Robin Meier

De la fumée, de la lumière, de la musique...

Le temps d'une soirée onirique et hypnotique, l'artiste Robin Meier Wiratunga transforme l'espace public, comme il a pu le faire pour la Nuit blanche parisienne, en une Dream Machine pour stimuler des circuits neuronaux inconnus et invoquer les esprits de la scène Beatnik des années psychédéliques. Une expérience à vivre.

Artiste et compositeur, Robin Meier Wiratunga tente de comprendre l'émergence des pensées et des idées, que ce soit pour les personnes, les animaux, les troupeaux, les algorithmes ou les rivières. Avec un sac d'astuces provenant du son, de la science et de la sorcellerie, il compose des outils de réflexion qu'il ne parvient jamais à maîtriser. Qualifié d'«artiste du futur» (Le Monde), de «maestro de l'essaim» (Nature) ou tout simplement de «pathétique» (Vimeo), ses recherches ont été menées à l'échelle internationale, avec des partenaires tels que le Palais de Tokyo. le Centre Pompidou, la Biennale de Shanghai, ST+ART India, Art Basel ou Colomboscope Sri Lanka. Robin Meier est collaborateur de l'IRCAM Paris, enseigne les arts du son et l'intelligence artificielle pour les artistes à l'Académie des arts HKB de Berne et est membre de l'Istituto Svizzero di Roma.

photos © compagnie 0xymor



Les 17 et 20 mai

avec la Compagnie Oxymore

Spectacle pour espace public «Les Dactylos» Meyrin centre 13h-16h

Les artistes de La Compagnie Oxymore proposent leur performance urbaine des Dactylos, et annoncent aux passants qu'une lettre leur est destinée... écrite par une personne inconnue. De quoi donner envie d'une nouvelle correspondance!

La Compagnie Oxymore développe depuis 2010 une approche artistique polymorphe, exigeante et populaire afin de proposer un théâtre de qualité destiné à tous et toutes. Son terrain de jeu? Les théâtres mais aussi l'espace public et les lieux non-dédiés afin de révéler les rapports humains qui s'y jouent tout en poétisant le quotidien et le commun.

CULTURE ■ MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254 CULTURE ■ MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

FÊTE DES URBAINES

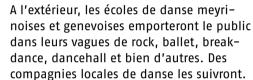
lieu le week-13-14 mai



à retrouver sur: fetedeladanse.ch/geneve

Du 10 au 14 mai, la danse sera à l'honneur dans tout le canton. avec près de 100 événements, 70 cours et 80 démonstrations! Le programme complet est

© Tiziana Ferraiuolo



La Fête de la Danse, Groove'N'Move,

ter une Fête des Danses urbaines!

Initiations et perfectionnement

Undertown et le Théâtre Forum Meyrin ont uni leur amour pour la danse pour concoc-

Samedi, un bouquet d'initiations pour tous

contemporain, danse naturelle et créative).

A la bibliothèque, les enfants sont conviés

à lire la danse de 13h à 17h. Les danseurs

et danseuses expérimentés se perfection-

neront avec Tony McGregor, un Américain

hip-hop, d'arts martiaux, et qui a dansé

incontournable de la scène house nourri de

les âges sera proposé dès 11h au Théâtre Forum Meyrin (breakdance, kpop, ballet,



avec LL Cool J et les Fugees!

Démonstrations

A 18h, rendez-vous à l'école de Meyrin-Village, où le spectacle Mirage (Un jour de Fête) livrera une chorégraphie dynamique mêlant hip-hop et dabkeh, avant de retourner à l'Undertown pour assister un Battle House (dès 19h30). Le dimanche, un cours et des démonstrations se tiendront à la salle Antoine-Verchère (14h-15h30). Ils seront suivis d'une nouvelle présentation de Mirage.



photos © Mike Somme



Informations pratiques

Spectacle Mirage 13 et 14 mai 2023 Présenté à l'école de Meyrin-Village par le Théâtre Forum Meyrin nomade forum-mevrin.ch fetedeladanse.ch

Un spectacle conçu par des enfants de Naplouse à découvrir les 13 et 14 mai

ALORS ON DANSE

Récemment, le festival Groove'N'Move a démontré combien le public genevois est attaché aux danses urbaines. L'événement a attiré des familles entières, réuni les générations, dynamité des clichés et permis de se déhancher sur du bon son. Le côté réjouissant et fédérateur d'un tel festival est à saluer. Un bonheur n'arrivant jamais seul, la Fête de la danse fera guincher tout le canton, si ce n'est toute la Suisse, du 10 au 14 mai. Le TFM ne pouvait se tenir à l'écart d'un tel déferlement de corps en mouvement. Il a donc convié la Cie Dyptik à se produire les 13 et 14 mai.

De Naplouse à Meyrin

Le spectacle Mirage (Un jour de fête) est le fruit de rencontres entre les fondateurs de la Cie Dyptik, Souhail Marchiche et Mehdi Meghari, et des enfants du camp de réfugiés de Balata à Naplouse, en Cisjordanie. Ces

derniers leur ont montré la dabkeh, une danse traditionnelle de groupe, en ligne, où les danseurs se tiennent par la main et frappent le sol avec une vigueur, une énergie communicative.

Public et danseurs

De ce moment de communion, Dyptik a tiré un spectacle débordant de vitalité. Sur plusieurs scènes parsemant un espace circulaire se déploie une scénographie immersive, échevelée, dans laquelle danseurs et spectateurs butinent comme bon leur semble. Au programme des solos enragés qui laissent pantois. des duos de pieds qui frappent le sol pour résister, du hip hop et bien sûr de la dabkeh... Ce mirage-là n'est pas une fausse promesse ou une illusion trompeuse, mais une danse plurielle célébrant la vie et la résilience.

Olivier Mottaz, Théâtre Forum Meyrin



LE JARDIN **DES SAISONS**

Les enfants auront à nouveau l'occasion de découvrir les saisons et de créer au Jardin botanique alpin.

Sciences et nature

Au menu notamment, des projections avec CineGlobe. La manifestation organisée par des passionnés du CERN connaît une belle ampleur, étant aujourd'hui l'un des rendez-vous majeurs des films inspirés par les sciences et la technologie. Dans le cadre du Jardin des saisons, CineGlobe propose pour les petits dès 4 ans et leur famille des courts métrages autour du rôle des sciences dans la société, des saisons et de la nature.

Assemblage, découpage et peinture

L'illustratrice et plasticienne Anne Brugni poursuit ce mois son exploration autour des saisons, à travers différentes matières et techniques artistiques. Les enfants, accompagnés de leurs parents, pénètrent dans son univers coloré mêlant assemblage, découpage, collage et peinture pour passer de l'été à l'automne et de l'hiver au printemps. Le public donne vie à différents imaginaires: graines qui poussent, nuages qui défilent...

Ateliers

Les médiateurs scientifiques d'Animascience proposent aux enfants et à leurs parents d'explorer à la fois les couleurs et le printemps. Ce temps si particulier où la nature s'éveille petit à petit de son long sommeil d'hiver, où les fleurs apparaissent, où les bourgeons naissent, où les oiseaux migrateurs reviennent de Méditerranée ou d'Afrique, et où leurs congénères entament leurs premiers chants.

Film

FILMAR en América latina, festival consacré au cinéma et aux cultures latino-américains, s'invite à Meyrin pour présenter une sélection jeune public de films, FILMARcito, et présentera aux cinéphiles en herbe des œuvres magiques et éducatives du continent. Ce mois, c'est El gigante egoísta (Le géant égoïste) qui sera projeté. A l'issue du film, un atelier tout public sera proposé.

Fanny Serain, responsable des expositions

PROJECTION DE COURT-MÉTRAGES

Avec CineGlobe

Gratuit LE CAIRN-VILLA DU JARDIN ME 3, 17 MAI 10H, 14H30 ET 16H Projection familles à 14h30, réservation obligatoire

ÉVEIL ARTISTIQUE ET CULTUREL

Autour de l'illustratrice Anne Brugni Gratuit, 2 à 8 ans LE CAIRN-VILLA DU JARDIN ME-SA-DI 14H-18H Accueil continu, sans réservation

DÉCOUVERTE **SCIENTIFIQUE ET ARTISTIQUE**

Autour du phénomène des couleurs, avec **Animascience**

SA 29 AVRIL, 6, 13, 20, 27 MAI

PROJECTION

El gigante egoïsta, animation de Liliana Romero et Norman Ruiz (Argentine, 2020, 71'), avec FILMARcito

Entrée libre, dès 4 ans, LE CAIRN-VILLA DU JARDIN ALPIN DI 21 MAI À 14H30 réservation obligatoire

Ces rendez-vous pour les plus jeunes se poursuivent tout le mois au Cairn, villa du Jardin







photos © Bryan

CULTURE ■ MEYRIN ENSEMBLE — MAI 2023 — N° 254

RÉCITAL DE PIANO

Deux élèves de l'Association pour la promotion de la culture des jeunes Meyrinois (APCJM) livrent un récital le 11 mai, avant leur envol vers d'autres aventures.



L'APCJM dira au revoir à deux de ses élèves lors de concerts organisés dans le cadre des festivités du 45e anniversaire de l'association. A travers elle, ils se présentent. L'occasion pour nous d'en apprendre un peu plus sur les concertistes avant de les retrouver le 11 mai prochain en concert.

Le piano comme exutoire

Fanta Fofana a 18 ans. Elle suit des cours de piano à l'APCJM depuis trois ans et demi. «J'ai rencontré beaucoup de difficultés dans mon processus musical. En effet, à cause de la surcharge scolaire, j'ai parfois eu du mal à me motiver et à me discipliner pour le piano.

Le défi était de pouvoir pratiquer cet instrument tout en assurant ma scolarité, et de ce fait, jouer du piano a failli devenir un fardeau. Heureusement, au fil de mes cours, je me suis rendu compte que cela pouvait au contraire m'aider à alléger le poids de mes études. Il m'a fallu du temps pour le comprendre, mais le piano est, et restera pour moi un exutoire indispensable. Jouer permet de m'évader et reposer mon esprit tout en stimulant ma créativité. »

Objectifs

«Aujourd'hui j'arrive à la fin de ma quatrième année au collège Rousseau. Ayant bientôt ma maturité en poche, je prévois d'étudier à l'Université, et d'approfondir et dépasser mon niveau de piano. J'aimerais me fixer des objectifs élevés et apprendre des morceaux plus compliqués.»

Élevé dans la musique

Nikiya Yeste a 18 ans lui aussi. Il est en dernière année du collège. «J'ai longtemps joué de la flûte traversière, mais je ne me reconnaissais pas dans cet instrument. J'ai trouvé dans le piano quelque chose de beaucoup plus complet. J'en fais depuis trois ans. Comme pour Fanta, certaines périodes peuvent être plus dures que d'autres. Fatigue et études rendent parfois difficile le travail rigoureux que demande la pratique de cet instrument. Pourtant, je sais que le piano est quelque chose que je ne veux pas abandonner. J'ai été élevé dans la musique, et le piano est mon instrument, celui avec lequel je veux continuer à jouer.»

L'accomplissemen

«Après ma maturité en juin, je souhaite progresser de plus en plus dans ma maîtrise de l'instrument. Pouvoir aller toujours plus loin, être capable de jouer un morceau d'un bout à l'autre me donne un sentiment d'accomplissement.»

Le concert des deux solistes aura lieu le 11 mai prochain. Au programme, des œuvres de Chopin, Rachmaninov, Mendelssohn, Ginastera, Debussy et Einaudi.

Laure Dardel, avec Fanta Fofana et Nikiya Yeste



photos APJCM © Club d'activités photos

Infos Récital de Fanta Fofana et Nikiya Yeste Jeudi 11 mai 2023 à 10h

Contact APJM 022 783 02 98 info@apcjm.ch

Aula de la Mairie



HEALING POETRY FESTIVAL & SILLAGE

Un festival de poésie naît à Meyrin et Genève. Il tiendra sa première édition du 1^{er} au 4 juin 2023. Au menu, performances, ateliers, et présence à Meyrin du grand écrivain et poète suisse Alberto Nessi. Ses organisateurs nous présentent le festival.

L'événement à Meyrin

VENDREDI 2 JUIN

Déjeuner-buffet à l'Auberge des Vergers avec Denise Mützenberg, Alberto Nessi, et Sylvain Thévoz

Atelier d'écriture Spoken Word avec Wetu

Atelier Rap/slam Healing Word

animé par Jay Lansen et Malou la croqueuse de mots

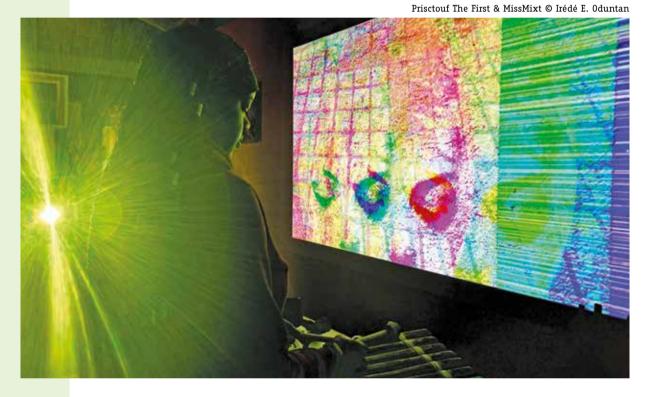
Atelier d'écriture Spoken Word

avec Wetu, Malou, Jay, Daz Ini Restitution des ateliers Performance rap/danse, avec Daz Ini & Rafael Smadja

SAMEDI 3 JUIN

Poésie de l'enfantement atelier pour parents animé par Ophélie Schnöbelen

> Pour découvrir en détail le programme de l'événement et s'inscrire aux ateliers, rendezvous sur le site healingpoetry.ch



«La poésie, en tant qu'expression sensible, est un outil ancestral qui raconte depuis toujours l'histoire de l'humanité. Elle est également un vecteur universel qui traverse les cœurs et façonne les esprits. Basé sur ce constat, le Healing Poetry Festival & Sillage répond à l'urgence de participer à la création d'un monde meilleur. Cet événement rassemble des artistes de l'écriture, de la performance, de la musique et de la danse qui résident en Suisse. Naissent ainsi des créations qui encouragent la conscience et le respect de l'autre. Son ambition? Créer la beauté par la parole, redécouvrir la force des mots, prendre soin des relations, des corps, des mémoires, de la nature, dans une intention d'apaisement.

Evénements

Meyrin accueille l'une des antennes principales de ce festival intergénérationnel et plurilingue. Le Festival s'est associé à l'Auberge des Vergers pour proposer un programme de rencontres, d'ateliers et de performances. Une série d'événements inédits se dérouleront donc au bar-restaurant et dans la salle culturelle de la coopérative.

Interdisciplinarité

Au programme, spectacles live, lectures, concerts et installations numériques. Ici poésie, slam, rap, performance, musique, danse, art digital se déploieront autour d'un vecteur commun explorant des voies d'expression originales, associant interdisciplinarité et création artistique.

Rencontres, ateliers, performances

Au travers d'ateliers animés par des intervenantes et intervenants expérimentés, les habitantes et habitantes de Meyrin auront l'opportunité de rencontrer des écrivains de renom (Alberto Nessi, écrivain poète suisse majeur, sera l'un des invités à l'événement), s'initier à la poésie ou au slam, et explorer divers modes d'expression. Ils seront aussi conviés à assister à des performances artistiques créées pour l'occasion, notamment celles d'artistes liés à Meyrin comme Daz Ini.

Participation

Le Festival s'adresse à un large public. Il convie ainsi chacune et chacun à entrer dans cette aventure co-créative, et à contribuer à l'émergence de synergies positives.

Rendez-vous réguliers

Dans son Sillage, Healing Poetry proposera des rendez-vous réguliers, inscrivant sa démarche dans le temps. Le mouvement initié lors du Festival se poursuivra tout au long de l'année en conviant les Meyrinoises et Meyrinois à de nouveaux ateliers d'expression, des événements live réguliers, ainsi qu'aux partages par le biais d'un podcast. »

L'équipe du Festival Healing Poetry

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254

MAIRIE DE MEYRIN

022 782 82 82 meyrin@meyrin.ch | meyrin.ch rue des Boudines 2

HORAIRES DE RÉCEPTION lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

AÎNÉS

022 782 82 82 mevrin.ch/fr/aines-o lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

JARDIN DE L'AMITIÉ

022 782 65 11

rue des Lattes 43

local des aînés lu-ve 9h-17h, sa fermé, di 13h30-17h accès au cyber espace, sur rdv

ARCHIVES COMMUNALES

022 989 34 79 meyrin.ch/fr/archives-communales

BIBLIOTHÈQUE FORUM MEYRIN

022 989 34 70

meyrin.ch/bibliotheque

place des Cinq-Continents 1

prêt adultes 022 989 34 74 prêt jeunes 022 989 34 75

HORAIRES DE LA BIBLIOTHÈQUE

ma 10h-12h et 16h-20h

me 10h-12h et 14h-20h

je-ve 10h-12h et 16h-20h, sa 10h-17h

di-lu fermeture hebdomadaire

LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE: jeudi 18 mai (Ascension)

CULTURE

022 989 16 69 meyrinculture.ch culture@meyrin.ch

DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET EMPLOI

022 989 16 40

meyrin.ch/fr/developpement-social-et-emploi

PERMANENCE SOCIALE

022 989 35 25 conseil et orientation, sans rdv ma 9h-12h actuellement uniquement par téléphone

ANTENNE JURIDIQUE

rdv proposé après passage à la permanence sociale, gratuit une fois/an

ANTENNE OBJECTIF EMPLOI

022 785 34 79

avenue de Vaudagne 3

lu 13h30-17h & ve 8h30-12h accueil téléphonique + sur rdv

lu 13h30-17h & ma-ve 8h30-12h trucs et astuces pour la recherche d'emploi, sur inscription

CHEZ GILBERTE-LA MAISON MEYRINOISE

022 782 55 43

Gilbert centre - rue de la Prulay 2bis

Au fond du couloir, côté Jardin botanique alpin

lu 13h30-18h, ma 8h30-17h me-je 8h30-12h et 13h30-17h, ve fermé

Permanence d'orientation sur rendez-vous

ESPACE INFORMATIOUE

lu 13h30-18h, ma, me, je 9h30-12h et 13h30-17h

ANTENNE FISCALE COMMUNALE

Ouverture le 13 février

Prise de rdv lu-je 8h30-11h30 et 14h-17h 022 782 44 80 ou antenne.fiscale@meyrin.ch

RESTAURANTS SCOLAIRES

022 989 16 36

lu-ve au repas de midi

prix des repas CHF 7 (CHF 5.50 sous conditions) garde non incluse

Répondeurs des restaurants scolaires

Dellavista	019 909 51 19
Boudines	079 909 51 80
Champs-Fréchets	079 909 51 81
Cointrin	079 909 51 82
Golette/Corzon	079 909 51 83
Livron	079 909 51 84
Meyrin-Village	079 909 51 85
Meyrin-Monthoux	079 909 51 86
Vergers	079 457 30 43

ENVIRONNEMENT

022 989 17 77

meyrin.ch/fr/environnement

CENTRE DE VOIRIE ET HORTICOLE

mevrin.ch/fr/vie-pratique/ valorisation-des-dechets

avenue de J.-D.-Maillard 6

lu-ve 7h30-12h & 13h-16h30

objets ménagers volumineux 0800 21 21 21

ÉTAT CIVIL

022 782 82 82 meyrin.ch/fr/etat-civil

PETITE ENFANCE

022 782 21 21

meyrin.ch/petite-enfance renseignements, conseils et inscriptions aux listes d'attente des espaces de vie enfantine et accueil familial de jour lu-ve 8h-12h

CHEZ GILBERTE-LA MAISON MEYRINOISE

022 782 55 43

Gilbert centre - rue de la Prulay 2bis tout au fond du couloir, côté Jardin botanique alpin

LA MARELLE

lieu de rencontre «parents-enfants» lu 14h-17h, me 8h45-11h45 fermée durant les vacances scolaires

GRANDIR AVEC TOI

espace d'écoute et de rencontre pour les familles avec différents ateliers parents-enfants ma 14h-16h – fermé durant les vacances

SÉCURITÉ MUNICIPALE

022 989 16 00

meyrin.ch/securite-municipale police.municipale@meyrin.ch

Numéros d'appel

- service du feu 022 782 82 82
- protection civile 022 989 16 96
- patrouille en service 0800 1217 17
- contrôleurs du stationnement 022 989 16 49

SPORTS

022 782 82 82

sports@meyrin.ch - meyrin.ch/sports

INSTALLATIONS SPORTIVES

meyrin.ch/fr/sports/installations-sportives

BOULODROME DES ARBÈRES chemin des Ouchettes 18

Intérieur: 12 terrains pétanque, 2 terrains de longue

Extérieur: 10 terrains de pétangue ombragés accès libre pour les habitants meyrinois

PISCINE DU CENTRE SPORTIF DES VERGERS

Ouverture le 10 mai 2023

SAISON D'ÉTÉ

Vente des abonnements

Action promotionnelle du 17 avril au 9 mai 2023 Durant cette période, les résidents et contribuables de la commune de Meyrin (taxés sur leurs revenus) peuvent acquérir un abonnement de saison été au tarif préférentiel: Tarif réduit **CHF 15** au lieu de CHF 20* Tarif adulte CHF 40 au lieu de CHF 45*

LIEU DE VENTE DES ABONNEMENTS

Du 17 avril au 9 mai: à la piscine de Livron, les lundis, mardis, jeudis et vendredis, 11h30-18h, les mercredis 9h-18h.

Du 10 mai au 25 juin: à la piscine du centre sportif des Vergers, du lundi au vendredi 11h-19h, et les samedis et dimanches 11h -18h.

Dès le 26 juin: auprès du guichet multiservices, 2, rue des Boudines, selon les heures d'ouverture de la mairie

*RENSEIGNEMENTS

Mairie de Meyrin

Rue des Boudines 2 - Tél. 022 782 82 82 meyrin.ch/sports - sports@meyrin.ch

PISCINE DES AILES

Chemin des Ailes 35

Piscine de plein air: bassin de 25m, 1 pataugeoire. Du 13 mai au 27 août, de 11h (10h les samedis et dimanches) à 19h (20h de mi-juin à mi-août)

Renseignements

Centre sportif de Cointrin 022 798 72 98 cs-cointrin.ch

PISCINE DE LIVRON

022 782 81 83

Rue De-Livron 2 Ouverte jusqu'au 9 mai 2023 (fermée le 1er mai)

lundi	11h30-13h30	16h-20h30
mardi	7h30-13h30	16h-21h30
mercredi	7h30-20h30	
jeudi et vendredi	11h30-13h30	16h-20h30
samedi	12h-17h	
dimanche	9h-17h	

Avis aux non-nageurs, le mardi 16h-21h30 et le jeudi 11h30-13h30, la profondeur du bassin est ramenée à 1,20 m. SPECIAL ENFANTS, le samedi 14h-17h, jeux flottants et pro-

CENTRE SPORTIF DE MAISONNEX

022 782 91 31

cs.maisonnex@meyrin.ch

chemin de la Berne, face entrée CERN

1 bassin extérieur de 25m et une pataugeoire 11 courts de tennis (7 ext. / 4 int.). 4 courts de squash et 18 pistes de minigolf

PISCINE 10 mai au 24 septembre 2023, 10h-20h (sortie des bassins à 19h40)

TENNIS 7h-22h

SQUASH 1er avril au 30 septembre 2023, 7h15-22h15

MINIGOLF 9h-18h (selon météo)

COURSE À PIED, accès à un casier et aux douches

Renseignements / cours privés / cours collectifs: meyrin.ch/maisonnex

INSTALLATIONS EN ACCÈS LIBRE

STADE D'ATHLÉTISME DES CHAMPS-FRECHETS

rue des Lattes 71

anneau de 300m, football, basketball, volleyball, badminton Éclairé jusqu'à 21h

ESPACE URBAIN DE MUSCULATION ET DE DÉTENTE STREET WORKOUT angle av. de Vaudagne/rue de la Prulay

PARCOURS MESURÉS

départ rue des Lattes 71

ouvert 8h-21h

3 parcours à choix: 3,4 km, 5,7 km ou 8,3 km départ possible depuis le Centre sportif de Maisonnex pour le parcours de 8.3 km

Le tracé des parcours mesurés est modifié sur le tronçon du chemin de la Berne, à proximité du centre sportif de Maisonnex. Veuillez suivre la signalisation en place.

PARCOURS DE SPORT URBAIN

À suivre sur l'application «JOOKS» Départ devant l'entrée de la mairie.

Les plans des 3 parcours mesurés se trouvent également dans cette application.

TERRAINS DE PÉTANQUE (PLEIN AIR) Angle avenue de Vaudagne et rue de la Campagne-Charnaux

Promenade des Ailes à Cointrin

HOBBYLAND - TERRAIN MULTI-ACTIVI-TÉS. MINI-FOOT. BASKET

Promenade de Corzon

(tram 14, arrêt «Vaudagne») Ecole des Boudines (à proximité de la place Micocouliers)

PRESTATIONS CANTONALES

CENTRE D'ACTION SOCIALE (CAS)

022 420 65 30 rue des Vernes 20

une prestation de l'Hospice général lu & me-ve 8h30-12h, lu-ve 13h30-16h30

CITÉ DES MÉTIERS DU GRAND GENÈVE

Centre associé de Meyrin 022 388 47 01

centreassociecdm-meyrin@etat.ge.ch Gilbert-Centre, rue de la Prulay 2 bis

OFFICE MÉDICO-PÉDAGOGIQUE

022 388 26 88 rue des Lattes 21B

lu-ve 13h-17h

lu-ve 8h-12h & 13h30-17h30 (yc vacances scolaires)

Institution genevoise de maintien à domicile

022 420 30 34

rue des Vernes 14 022 420 30 64

rue de la Prulay 2bis

interventions à domicile lu-di 8h-20h aide à domicile lu-ve 8h-17h consultation santé maternelle et infantile. garderie EVE Cité-Parc, rue des Boudines 8 sans rdv ma 14h-17h

soins ambulatoires sur rdv 022 420 20 00 hors ouverture, appels déviés vers ligne d'accueil

NUMÉROS D'URGENCE

Police Meyrin	_0800 1217 17
Gendarmerie	117
Pompiers	118
Urgences santé	144
Urgences toxicologiques	145
Main tendue	143
Ligne d'écoute pour enfants et je	unes 147
Plateforme de solidarité	_022 782 23 23

PRESTATIONS PRIVÉES

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DE MEYRIN

022 420 30 51

rue des Vernes 14

accompagnement de personnes en difficulté permanence téléphonique: lu & je 9h30-11h

ASSOCIATION LE CEFAM

022 777 77 07

cefam@bluewin.ch | cefam.ch

promenade des Champs-Fréchets 15 accueil et intégration : centre de rencontre et

de formation pour femmes migrantes et leurs

enfants d'âge préscolaire habitant Meyrin

EMS DE MEYRIN

ems-jurapierredelafee.ch

RÉSIDENCE PIERRE DE LA FÉE 022 787 65 65

chemin de l'Avanchet 28A 1216 Cointrin

1217 Mevrin

RÉSIDENCE JURA

022 780 19 19 avenue J.-D.-Maillard 7

JARDIN ROBINSON DE MEYRIN

vacances scolaires lu-ve 10h-18h

022 782 67 85

jr.meyrin@fase.ch | jrmeyrin.ch au-dessus du lac des Vernes accueil libre pour enfants de 6 à 12 ans

lu-ma & je-ve 16h-18h/me & sa 10h-18h

repas me & sa, vacances (inscription av. 10h30)

MAISON VAUDAGNE

022 719 08 00 cl.vaudagne@fase.ch | maisonvaudagne.ch

avenue de Vaudagne 16 accueil enfants dès 4 ans et ados

permanence tél. lu-ve 14h-17h45 **SAGES-FEMMES DU BAOBAB**

Esplanade des Récréations 20

horaires: voir site web

sages-femmes.baobab@ik.me Accueil gratuit et sans rendez-vous pour toute la famille, avant et/ou après la naissance de bébé. Jeudi 14h-17h (sauf jours fériés)

rédaction Laurent Baldacci

Pierre Boccard Rosmarie Gremaud Daniel Kohler

Laurent Tremblet

LE JOURNAL DE MEYRIN

Conseil administratif de Meyrin Rue des Boudines 2 022 782 82 82 rédacteur

rédactrice

& secrétaire

de rédaction

(Marco Gaetan et Placide Iswala, Julien Rapp

réalisation Spirale communication visuelle ਦਾ

vos questions:

groupe consultat Laurent Baldacci Didier Bays Danièle Demmou Dounia Demmou gcmeyrin@gmail.co

régie d'annonce HP media

022 786 70 00

tirage: 12'800

imprimés sur du

papier certifié

Chapuis

L'ŒIL ET LE JOURNAL

MEYRIN ENSEMBLE - MAI 2023 - N° 254



LES CODES QR

Ces petites images pixelisées sont apparues depuis quelques éditions dans nos pages. Voici trois questions pour comprendre et savoir se servir de ces codes-barres particuliers.



00.700

Qu'est-ce qu'un code QR?

Un code QR est un type de code-barres à deux dimensions constitué de petits carrés noirs disposés dans un carré à fond blanc. En anglais, QR est l'abréviation de quick response, et signifie que le contenu du code peut être décodé rapidement après avoir été lu.

A quoi sert-il?

Un code QR peut donner accès à une adresse web, du texte ou une vidéo, un numéro de téléphone, un mot de passe wi-fi, un sms ou à d'autres types de données comme le format vCard qui permet l'ajout rapide d'un contact à un carnet d'adresse digital. Il a l'avantage d'être facile et rapide à créer et à utiliser.

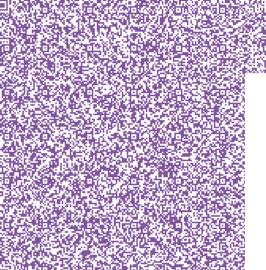
Comment l'utiliser?

Un code QR est lisible par les smartphones et les téléphones mobiles équipés d'une application de lecture, mais aussi par les tablettes tactiles ou encore les webcams.

Sur les appareils mobiles, les systèmes d'exploitation Android (depuis la version 8.0) et iOS depuis la version 11 (Apple) permettent d'utiliser l'appareil photo intégré. Pour lire un tel code depuis un appareil mobile, il suffit de viser le code avec l'objectif de l'appareil photo intégré puis suivre les instructions. Ou lancer d'abord une application de lecture, puis viser le code avec l'appareil photo. L'ordre de ces deux opérations dépend du système d'exploitation.

Selon les smartphones, il peut arriver que si le lecteur ne s'active pas depuis l'appareil photo. Depuis Android, il faut alors lancer l'application Google Lens en cliquant sur l'icône en forme d'appareil photo visible dans la barre de recherche Google. Sur iOS, il faut ouvrir l'appareil photo intégré et viser le QR code. L'appareil le reconnaît et affiche une notification, qu'il faut toucher pour ouvrir le lien associé au code QR. Dernière option, de nombreux sites web offrent des applications de lecture de codes QR pour mobiles, téléchargeables généralement sans frais.

Ariane Hentsch



1852 à 4296 caractères



174 à 395 caractère

Le saviez-vous?

Le code QR a été créé en 1994 par Masahiro Hara, un ingénieur de l'entreprise japonaise Denso-Wave, pour suivre l'itinéraire des pièces détachées dans les usines de Toyota. Ce code a pris un réel essor avec l'avènement des smartphones. Déjà répandu au Japon depuis le début des années 2000 il devient quelques années plus tard l'un des codes bidimensionnels les plus populaires au monde. La récente pandémie a encore renforcé sa présence comme

un outil pratique de transmission sans contact de données comme le certificat Covid ou... un menu de restaurant.



67 à 114 caractères

Sources:

Wikipedia ionos.fr/digitalguide/web-marketing/vendre-sur-internet/ quest-ce-quun-qr-code/ support.apple.com/fr-ch/HT208843 support.google.com/accounts/answer/9283368

Les variations

Il existe plusieurs types de codes QR selon le nombre de caractères qui les composent. On peut aussi les créer soi-même à partir d'un navigateur internet.



Un code composé par la rédaction depuis un navigateur internet. Où mène-t-il?